# Питобскім **Б**иярхіяльным Въдолюсти

# годъ тридцать пятый

выходятъ

воскресеньямъ. 17-го АВГУСТА 1897 ГОДА.

Подписная цёна съ пересылкою 5 рублей. Отдёльные №№ Литовскихъ Епарх. Вёд. за прошедшіе годы и за настоящій 1897 г. по 10 к. (марками). Подписка принимается въ г. Вильнѣ, въ Редакціи Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

Nº 33.

При печатаніи объявленій, за каждую строку или мъсто строки взимается:

THE THE THE THE TAXABLE PARTIES OF TAXABLE PARTIES O

за одинъ разъ 10 кон. " два раза 15 " " три раза 20 "

#### СОДЕРЖАНІЕ № 33.

Дъйствія правительства. Утвержденіе преосвящ. Іоакима въ должности Предсъдателя училищ. Совъта. Объ освобожденіи дътей учителей цер.-приход, школь отъ платы за обученіе. Предоставленіе права епархіальнымъ и убзднымъ наблюдателямъ пересылки по почтѣ, безъ платежа вѣсоваго сбора, служеб. корреспонденціи. Мѣстныя распоряженія. Перемъщенія. Назначенія. Увольненія отъ должности. Мъстныя извъстія. Влагословеніе Св. Синода съ выдачею грамоты. Избраніе въ почетные члены Св.-Духов. Братства. Касательно порядка разръшенія въ отпуски и о вступленіи въ законный бракъ исаломщиковъ. Премія за составленіе исторіи Жировицкаго монастыря. Пожертвованія. Отъ погребальной кассы. Неоффиціальный отділь. Нареченіе и хиротонія архим. Михаила во Епископа Ковенскаго. Рвчь В. К. Саблера при закрытіи летнихъ педагогич. курсовъ въ СПБ. Несколько словъ объ иностранной эксплоатаціи древней Руси. Толкованіе на соборное посланіе св. Апостола Іакова. 60-лѣтіе службы Преосв. Павла. Можно ли священнику пріобрѣтать велосипеды для Взды?

## Дъйствія Правительства.

- Указомъ Св. Синода отъ 7 августа за № 4516 Преосвященний Іоакимъ, епископъ Брестскій, утвержденъ въ должности предсъдателя Гродненскаго губернскаго отдъленія Литовскаго епархіальнаго Училищнаго Совъта.
- Опредъленіемъ Святьйшаго Синода: отъ 9—24 іюля 1897 года за № 2325, постановлено: освободить дътей учителей и учительницъ церковно-приходскихъ школъ и школъ грамоты, кои съ успѣхомъ и нользою, засвидътельствованными епархіальнымъ училищнымъ Совътомъ, прослужили въ должности учителей сихъ школъ не менъе 10 лътъ, отъ платы за обученіе въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ, на одинаковыхъ основаніяхъ съ дѣтьми служащихъ по духовно-учебному въдомству.
- Распоряженіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ по почтовой части. 30 іюля 1897 года. Епархіальнымъ и уѣзднымъ наблюдателямъ школъ церковно-приходскихъ и грамоты вѣдомства православнаго исповѣданія предоставляется право пересылать по почтѣ, безъ платежа

вѣсоваго сбора, служебную корреспонденцію (простыя письма, денежные пакеты и посылки безъ цѣны, вѣсомъ до одного пуда), за присвоенною имъ печатью, но съ тѣмъ, чтобы корреспонденція ихъ была сдаваема на почту по разносной книгѣ, выдаваемой отъ епархіальныхъ совѣтовъ, по принадлежности, за присвоенною симъ учрежденіямъ печатью.

## Мъстныя распоряженія.

— 11 августа, на свободное священническое мѣсто при Ревятичской церкви, Пружанскаго уѣзда, перемѣщенъ, согласно прошенію, священникъ Ногородовичской церкви, Слонимскаго уѣзда, Александръ Наумовъ, съ обязательствомъ позаботиться о введеніи внѣбогослужебныхъ чтеній и обучать пѣнію церковному.

— 11 августа, на свободное м'всто псаломщика при Варщевской церкви, Врестскаго увзда, перем'вщенъ, согласно прошенію, псаломщикъ Кнышинской церкви, Б'влостокскаго увзда, *Оома Гутовскій*, съ обязательствомъ обучать д'втей учащихся въ школахъ церковному п'внію.

— 11 августа исаломщикъ Вистицкой церкви, Брестскаго увзда, *Петръ Нашкевич*ъ, согласно прошенію, уволенъ отъ должности.

— 12 августа помощникомъ благочиннаго по Дрогичинскому округу, Бъльскаго уъзда, назначенъ священникъ Наройской церкви Антоній Дубинскій.

— 12 августа на свободное священническое мъсто при Яловской Александро-Невской церкви, Волковыскаго уъзда, перемъщенъ, согласно прошенію, священникъ Любищинской церкви, Слонимскаго уъзда, Василій Кудасовъ.

— 12 августа, на свободное мъсто священника при Дмитровичской церкви, Брестскаго увзда, назначенъ исаломщикъ Городокской церкви, Бълостокскаго увзда, студентъ семинаріи Аркадій Самойликъ.

— 12 августа на свободное мъсто исаломщика при Вистицкой церкви, Брестскаго уъзда, перемъщенъ, согласно прошенію, исаломщикъ Мотыкальской церкви, того же уъзда, *Илатонъ Жебровскій*, съ обязательствомъ учить дътей обучающихся въ школахъ церковному пънію.

#### Мъстныя извъстія.

- 15 іюля преподано благословеніе Св. Синода съ выдачею грамоты священнику села Рогова, Вилейскаго увзда, Антонію Омельяновичу за безпорочную 50 лътнюю службу церкви Вожіей съ 13 октября 1846 г. въ должности псаломщика, съ 13 декабря 1881 въ санъ діакона и съ 11 іюля 1893 года въ санъ священника.

- 18 іюля преподано благословеніе Св. Синода съ выдачею грамотъ-по Литовской епархів: 1) ризничему Московскаго Вогоявленскаго монастыря Іеромонаху Максиму за его ревностную заботливость по изыскании средствъ на пріобрътеніе разныхъ церковныхъ ризничныхъ и утварныхъ принадлежностей для церкви въ м. Голынкъ, Слонимскаго увзда, съ пожертвованиемъ на то изъ собственности; 2) коллежскому совътнику Михаилу Солнцеву за его ревностную заботливость по изысканію средствъ на обновление Ошиянской градской церкви, съ пожертвованіемъ на то изъ собственности; и 3) старостъ церкви с. Покровы, Брестскаго увзда, крестьянину Ивану Григовичу за его ревностную заботливость по изысканію средствъ на нужды своего приходскаго храма.

— Избраніе въ почетные члены Свято-Духовскаго Братства. 6 августа предсъдатель общаго собранія братства, Архіепископъ Іеронимъ, предложилъ собранію избрать въ почетные члены Виленскаго Свято-Духовскаго братства г. командующаго войсками Виленскаго военнаго округа, генерала отъ-инфантеріи Троцкаго, за его деятельность и отзывчивость на нужды братства, выразившіяся особенно въ отпускъ мъди на церковные колокола изъ складовъ инженернаго въдомства. Предложение это было принято единодушно всвии присутствовавшими, и Генералъ Троцкій избрань былъ почетнымъ братчикомъ едино-

гласно, безъ всякой баллотировки. — (**Для вѣдома псаломщиковъ** церквей Литовской епархіи). Согласно предложенія Высокопреосващення Іеронима, Архіепископа Литовскаго и Виленскаго отъ 27 минувшаго іюля за № 2514, всѣ псаломщики епархіи о ленін въ законный бракъ, отнынъ должны обращаться съ прошеніями къ преосвященнымъ викаріямъ по Ковенской и Виленской губ. къ преосвященнъйшему Михаилу, епископу Ковенскому, а по Гродненской губерній къ преосвященнъйшему Іоакиму, епископу Брестскому, на Архипастырское разсмотрание и разрашение которыхъ и переданы Въльскаго увада, назначен виска ите

#### Къ общему свъдънію Литовской епархіи.

FNYMHCKOMY OKDYFY.

По поводу бывшаго 8-го юня 1889 года празднованія пятидесятилѣтія со времени возсоединенія уніятовъ съ православною церковью, Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Павель, епископь Олонецкій и Петрозаводскій изволиль пожертвовать въ пользу Жировицкаго монастыря, находящагося въ м. Жировицахъ Гродненской губерніи, Слонимскаго увзда, гдв возникла и получила свое начало Литовская спархія посл'в возсоединенія уніатовъ, 2 облигаціи Восточнаго займа по тысяч'в рублей каждая и наличными 50 рублей, предназначивъ 500 рублей изъ имъющихся получиться въ теченіе первыхъ пяти дѣтъ процентовъ съ сего капитала, на составденіе подробнаго историческаго описанія названнаго монастыря. Въ письмѣ Его Преосвя-

щенства, епископа Павла, на имя Его Высокопреосвященства Архіенископа Литовскаго Алексія, относительно составленія историческаго описанія Жировицкаго монастыря, Его Преосвященствомъ предложены следующія условія: имеющій образоваться изъ 0/0 съ жертвуемаго капитала въ теченіе пяти лётъ капиталъ въ 500 рублей назначить въ вознаграждение за трудъ составителю историческаго подробнаго описанія Жировицкаго монастыря съ указаніемъ источниковъ и документовъ въ примъчаніяхъ отъ составителя, съ тъмъ, а) чтобы составитель или авторъ представилъ свой оконченный трудъ четко и правильно переписанный — Литовскому Архипастырю, который поручаеть одному или нѣсколькимъзнатокамъ исторіи своего края особенно въ юго западныхъ губерніяхъ-преподавателямъ семинаріи или училищъ съ академическимъ образованіемъ-критически разсмотреть сей трудъ съ провъркою по указаннымъ источникамъ и приводимымъ въ трудъ актамъ и документамъ, и по безпристрастному отзыву сихъ лицъ и своему личному усмотренію. -Архипастырь или возвращаеть автору тоть трудь какъ совершенно неудовлетворительный, или для передълки и исправленій, или одобряеть и принимаеть его; б) въ последнемъ случат Архинастырь, по своему усмотрению количества и качества достоинствъ труда, присуждаетъ автору вознагражденія отъ 200 до 300 рублей (облигаціями) за трудъ удовлетворительный, и 300-400 рублей за трудъ съ выдающимися добрыми качествами, и даже 500 рублей за трудъ съ особенными, буквально отличными качествами; и в) предъ получениемъ присужденнаго вознаграждения за трудъ, составитель или авторъ описанія обязанъ выдать письменный документь, представляющій Жировицкому монастырю право на все будущее время распоряжаться, какъ своею собственностію, печатаніемъ составленнаго имъ рукописнаго описанія и повтореніемъ печатныхъ изданій сего описанія по усмотр'внію монастырскаго начальства и по руководству своего Архипастыря.

- Пожертвованія. Въ Старо-Красносельскую церковь, Молодечненскаго благочинія, отъ проживающаго въ Москвъ прихожанина Ефрема Іосиф. Мороза поступили слъдующія пожертвованія: 1) напрестольный кресть серебряный 84 пробы, вызолоченный, съ чеканнымъ серебрянымъ расиятіемъ, вѣсомъ 168 золотниковъ, цѣною свыше 100 рублей; 2) евангеліе въ 1/2 большаго листа, опайнос, металлическое кругомъ вызолоченное, Московской печати, цѣною около 60 рублей: 3) приборъ священническаго облаченія изъ бълой узорчатой парчи, ціною около 40 руб.; 4) панихидное блюдо, высеребрянное, ценою около 25 р.; 5) металлическая вызолоченная лампада, цівною около 20 руб.; 6) 250 штукъ мъдныхъ крестиковъ для раздачи народу, при 5 рублей. Всего на сумму около 250 дътей учителей и учительницъ церковно-прихойокой

Въ Лебедскую церковь, Лидскаго увзда, о. протојереемъ І. И. Сергјевымъ пожертвовано сто руб.

Въ пользу предполагаемой къ постройкъ церкви въ м. Эпраголъ, Ковенскаго увзда, ноступило пожертвованій деньгами 431 р. 50 коп. отъ разныхъ лицъ и вещами отъ г-жи Марковой на 732 р., именно: приборъ свящ, сосудовъ, двв металлическія сввич, три подсввиника, семисвъщникъ, выносный крестъ, пара металлическихъ хоругвей ви плащаница: 7981 клон ОВ итэвр йодотрон

инарижной отъ погребальной Епархіальной кассы объявпяется, что въ дополнение къ извъщению, напечатанному вът № 118 г. Литовек. Епарх Въд "о следуетъ делать установленные взносы въ пользу семействъ умершихъ—а) священника Галдавской церкви *Навла Воробъева* († 18 іюня); б) исаломщиковъ: Опольской церкви *Николая Пашкевича* († 16 апрёля) и Девятковицкой церкви *Адама Чайковскаго* († 20 іюня).

— Вакансіи: Священниковъ: въ с. Касуть (11)— Вилейскаго у., въ с. Чересах (18)—Дисненскаго у., въ с. Габах (8)—Вилейскаго уъзда, при Селявичской церкви (7)—Слонимскаго уъзда, при Вишневской церкви (4)— Свенцянскаго уъзда, въ с. Ногородовичах (1)—Слонимскаго уъзда, въ с. Городкъ (1)—Бълостокскаго уъзда, въ с. Любищицах (1)—Слонимскаго уъзда.

— Діакона при Бюльском соборь—(4).

— Псаломщиковъ: въ с. Деревномг (25)—Слонимск. у., възашт. г. Кнышинь (1)—Бѣлостокскаго у., въ м. Лысково (11)—Волковыскаго уѣзда, въ м. Щушинь (9)—Лидуѣзда, въ с. Носиловь (8)—Вилейскаго уѣзда, при Селявииской церкви (8)—Слонимскаго уѣзда, въ с. Влошниках (8)—Дисненскаго уѣзда, въ с. Зосимовичах (8)—Пружанскаго уѣзда, въ с. Тевелях (7)—Пружанскаго уѣзда, въ с. Вистиць (1)—Брестскаго уѣзда.

— Вышла новая книга. Дѣянія 3-го всероссійскаго миссіонерскаго съѣзда въ г. Казани, заключающія описаніе торжество, открытія и закрытія съѣзда, хода совтщаній и постановленій, съ приведеніемъ ртией, выдающихся сообщеній и рефератово членовъ съѣзда, съ приложеніемъ каталога одобренныхъ книгъ для миссіонерскихъ епархіальныхъ библіотекъ, проэкта правило о правахо и обязанностяхъ епархіальныхъ и окружныхъ миссіонеровъ, списка делегатовъ съѣзда.

Составилъ секретарь съвзда редакторъ-издатель "Миссіонерскаго Обозрвнія" В. М. Скворцовъ. Цвна 75 коп. съ пересылкою 1 руб.

Обращаться исключительно въ Кіевъ, въ редакцію - "Миссіонерскаго Обозрѣнія".

# Неоффиціальный отдѣлъ.

Holi, TO HORR ORR CYNOSTREAT ORR MCTROXCTS RESTRUCTS

Нареченіе и хиротонія ректора Могилевской духовной семинаріи архимандрита Михаила во епископа Ковенскаго.

4 августа въ Святъйшемъ Синодъ совершено было наречение во епископа Ковенскаго, втораго викария Литовской ецархии, архимандрита Михаила, ректора Могилевской духовной семинарии

ской духовной семинаріи.

Архимандритъ Михаилъ, въ мірѣ Павелъ Михайловичъ Темнорусовъ, уроженецъ Архангельской епархіи, сынъ священника, по окончаніи курса въ С.-Петербургской духовной академіи въ 1881 году со степенью кандидата богословія, назначенъ былъ помощникомъ смотрителя въ Камышинское духовное училище, откуда въ слѣдующемъ году перемѣщенъ на ту же должность въ Архангельское духовное училище. Въ 1883 году назначенъ былъ преподавателемъ словесности и соединенныхъ съ нею предметовъ въ Архангельскую духовную семинарію, а въ 1885 году перемѣщенъ въ Кишиневскую духовную семинарію преподавателемъ тѣхъ же наукъ. 14-го марта 1890 года преосвященнымъ Аркадіемъ, епископомъ Аккерманскимъ, постриженъ былъ въ монашество и въ томъ же году

стремленій къ правда и польза ближнихъ.

назначенъ инспекторомъ Ставропольской духовной семинаріи, а въ следующемъ году-ректоромъ той же семинаріи. съ возведениемъ въ санъ архимандрита. Указомъ Святъйшаго Синода, въ декабръ 1891 года вызванъ былъ въ С.-Петербургъ на чреду священнослуженія и пропов'яданія слова Вожія. Въ 1892 году перемъщенъ быль въ Новгородъ на должность ректора семинаріи и назначенъ настоятелемъ Новгородскаго Антоніева монастыря, а въ 1895 году переведенъ въ Могилевскую духовную семинарію на ту-же должность. Въ 12-й день іюля 1897 года послъдовало Высочайшее утвержденіе опредѣленія Святьйшаго Синода о бытіи архимандриту Михаилу епископомъ Ковенскимъ, вторымъ викаріемъ Литовской епархіи. Хиротонія о. архимандрита въ епископа совершена была въ Александро-Невской лавръ, 6-го августа. таки не шии въ разръл съ пачаливи, положенный въ с основаніе. Эта неизиканость руководиших идей пивет

Рѣчь В. К. Саблера при закрытіи лѣтнихъ педагогическихъ курсовъ учителей и учительницъ второклассныхъ церковно-приходскихъ школъ при С.-Петербургской духовной академіи.

Въ четвергъ, 7-го августа, въ часъ пополудни, состоялось закрытіе педагогическихъ курсовъ учителей и учительницъ второклассныхъ церковно-приходскихъ школъ при С.-Петербургской духовной академіи.

Послѣ молебствія, присутствующіе собрались въ актовомъ академическомъ залѣ. Слушатели и слушательницы стройно пропѣли тропарь праздника. Затѣмъ г. Товарищъ Оберъ-Прокурора В. К. Саблеръ обратился къ слушателямъ и слушательницамъ курсовъ съ слѣдующею рѣчью:

"Уважаемые слушатели и слушательницы педагогичеихъ курсовъ.

Шесть недёль тому назадъ, передъ началомъ вашихъ занятій, мы съ вами собрались въ этомъ зал'в торжественныхъ засъданій С.-Петербургской духовной академіи, широко открывшей для васъ свои двери, и нынъ сошлись мы на прощальную бестду. Шесть недаль вы провели въ повседневномъ усердномъ трудъ. Всъ, прикосновенныя къ курсамъ, лица единодушно свидетельствуютъ, что вы обнаружили живую любознательность, работали, не думая объ утомленіи, и пользовались всякимъ случаемъ для пріобрътенія полезныхъ для вась познаній. Забыта была тягота понесенныхъ вами въ зимніе мъсяцы трудовъ, забыта утомительность дальняго пути, воодушевляло васъ одно лишь желаніе-какъ можно болве обогатить себя полезными свъдъніями по всъмъ отраслямъ преподаваемыхъ вамъ наукъ. То же настроение слушателей и слушательницъ проявилось въ Москвъ, Казани, Перми, Курскъ, Харьковъ Кіевъ и Одессъ. Изо всъхъ этихъ городовъ шли добрыя въсти о неутомимыхъ трудахъ собравшихся на курсы. По пяти, даже шести лекцій въ день, и притомъ въ жаркій лътній, со спъвками послъ объда и занятіями по вечерамъ -вотъ какъ проводили время обычнаго лътняго отдыха собравшіеся со всёхъ концовъ земли русской учители и учительницы школъ второклассныхъ. Для всвхъ насъ, съ любовью следившихъ за этими занятіями, особенно дорого покойное и мирное ихъ теченіе. Лица, завѣдывавшія курсами, воздають честь строгой выдержкв и высокой дисциплинъ почтенныхъ тружениковъ и труженицъ во все время совмъстныхъ ихъ занятій на курсахъ. Эта сосредоточенность въ трудъ и способность подчинять себя обяза-

meny Hapro, 38 Axr oregect

тельному для всъхъ распорядку свядътельствуютъ о правильномъ разумъніи собравшимися на курсахъ высокаго значенія ихъ учительства.

Разставаясь съ вами, побеседуемъ о томъ, что намъ особенно дорого, о церковно-приходской школв. Школа эта, давая ученикамъ начальное обучение, воспитываетъ ихъ на твердомъ и незыблемомъ основании православнаго въроученія. Не ограничивая своихъ задачъ однимъ лишъ механическимъ изучениемъ чтенія и письма, она стремится повліять на внутренній, душевный міръ ребенка, и воспитать изъ него добраго христіанина. Школа церковная даетъ, смотря по обстоятельствамъ времени и мъста, просторъ изученію различныхъ прикладныхъ и побочныхъ знаній подъ тъмъ лишь условіемъ, чтобы занятія этими предметами не шли въ разръзъ съ началами, положенными въ ея основаніе. Эта неизм'внность руководящих видей им'ветъ особое значеніе для начальной школы. Незыблемы устои христіанской нравственности, и школа церковная и нынъ и всегда будеть почерпать руководственныя правила изъ Евангельскаго ученія, единаго чистаго источника истины и всякой правды. Далеки отъ насъ опасенія, волнующія въ школьномъ дълъ умы на Западъ. Церковная школа на Руси призываетъ служить одному лишь просвѣщенію народа, а не является средствомъ для достиженія властолюбивыхъ цвлей духовнаго сословія. Міръ латинскій смотрить на школу, какъ на одно изъ наиболе сильныхъ средствъ для подчиненія народныхъ массъ папской идев. Къ народной школь протягивають свои руки на Западъ и вожаки различныхъ политическихъ партій; завладёть ею хотять и соціалисты. Всв они стараются въ элементарное обученіе внести свои излюбленныя доктрины, прививая къ школъ односторонность партійныхъ взглядовъ. Не такова наша церковная школа: ея призваніе -- обучая дітей проводить въ жизнь начала христіанскаго въроученія, не отуманен-- наго человъческими страстями. Такая школа не можетъ не способствовать поднятію нравственнаго уровня народа. Правильно разумъя значеніе нашей церковной школы, всъ мы счастливы, что можемъ потрудиться для нея, всв мы любимъ ес. И какъ не любить школу, призванную вести цълыя покольнія ко свъту въчному? Любя эту школу, нельзя не върить въ ея успъхъ. Эта въра должна укръплять васъ въ тъ дни, когда будете изнемогать стъ тяжкихъ трудовъ, или гнетущихъ васъ испытаній. В'врьте въ торжество идей, усвоенныхъ церковной школой. 13 льтъ тому назадь, когда церковная школа, искони отъ введенія христіанства на Руси существовавшая, впервые начала по-- лучать прочную организацію, у Святвишаго Синода было всего на всего на нужды встхъ школъ только 55,000 р. Теперь-же, по прошествім 13 лётъ, изъ средствъ Государственнаго Казначейства расходуются 4.953.341 р., и изъ суммъ земскаго сбора въ губерніяхъ, гдв не введено земство-602.175 руб. Всего же 5.556.016 руб. Число всъхъ школъ возрасло до 34,000 съ 1.092,000 учащихся. Съ 1885 по 1 августа 1897 г. Училищнымъ Совътомъ разослано по школамъ 8.370.290 книгъ на 1.386.137 сивших за этим занятіями, остбен. йэлдуфого

Эти данныя краснорѣчиво свидѣтельствують о необычайно быстромъ ростѣ церковной школы, и наполняють
сердца наши глубокою благодарностью незабвенному Монарху, въ Бозѣ почившему Государю Императору Александру III, и Его Вѣнценосному Сыну, возлюбленному нашему Царю, за Ихъ отеческое попечене о преуспѣяніи

народнаго просвъщенія, этого залога величія и славы Россіи.

Много совершено для нашей школы, но великое и трудное предстоитъ еще дъланіе. Знаемъ мы и немощь нашу, въдаемъ и скудость, но въримъ въ успъхъ святого дъла. И дъйствительность питаетъ эту надежду. И въ ближнихъ, и въ дальнихъ селахъ, и деревняхъ повсемъстно открываются новыя школы, неудержимой волною стремятся къ нимъ дъти народа. Сотни самоотверженныхъ людей безкорыстно посвящають себя великому просвётительному труду. Обильныя пожертвованія даются добрыми людьми на устройство и содержание школъ. Какъ солнечный свътъ. живительными лучами проливаясь на землю, одфваеть ее пестрымъ уборомъ красивыхъ цвътовъ, такъ и свътъ школьнаго ученія призываеть къ бытію молодыя силы и дарованія. Мы знаемъ въ глуши Смоленской губерніи одну школу, добрый учитель которой, присматриваясь къ способностямъ учениковъ, сумълъ найти между ними цълый рядъ богато отъ природы одаренныхъ людей. И вышли изъ этой школы усердные служители алтаря, даровитый живописецъ и много хорошихъ учителей. Безъ школы эти силы остались бы невъдомыми. И чъмъ болъе будуть умножаться школы на Руси, тёмъ болёе будетъ увеличиваться и число людей даровитыхъ, способныхъ своимъ трудомъ и зпаніями содъйствовать преуспъянію родины. Въ нашъ въкъ каждый народъ силенъ мощью своего труда, и школа, развивающая эту мощь, нынв призвана, болве чвит когда либо, имъть ръшающее значение въ исторической судьбъ народовъ и государствъ. printers numbered and artificial

Одна изъ первыхъ заботъ государства должна заключаться въ правильномъ устроеніи школы, воспитывающей будущихъ гражданъ въ тёхъ началахъ, которыя могутъ способствовать возможно полному развитію національнаго могущества каждой страны. Всякая начальная школа будетъ приносить пользу, поскольку останется върна указаннымъ выше началамъ. Что же касается до школы перковной, то пока она существуеть, она не можеть изм'тнить имъ. Дътей, въ ней обучающихся, она воспитываетъ въ правилахъ христіанской нравственности, вводить ихъ въ благодатное царство любви, гдъ чада Христовы находятъ высокое утъщение въ помощи ближнимъ, и приучаются охотнъе давать во имя Христа, чъмъ брать для удовлетворенія собственныхъ, никогда не удовлетворяемыхъ, потребностей и желаній. Хорошая школа, утверждая своихъ питомцевъ въ знаніи истинъ святой віры, можеть предохранить народъ отъ сектантства, вносящаго раздробление и ослабление въ духовную жизнь народа. Хорошая школа можетъ оградить и отъ соціализма, наталкивающаго людей на желаніе путемъ болве или менве насильственнымъ достигнуть равномфрнаго между всеми распределения имущественныхъ благъ. Школа церковная, помогая воспитательной миссіи церкви, пріучаеть людей направлять свои помыслы отъ земли къ небу, готовить ихъ къ жизни блаженной въ отечествъ небесномъ, и учитъ, прощая врагамъ, довольствоваться своею, хотя бы и скромной, долею. Хорошая школа, върная завъту Спасителя, должна вносить миръ и благоволеніе между людьми, и утишать вражду и злобу, разъединяющія людей.

Этими думами о дорогой для всёхъ насъ церковной школѣ заканчиваю я мою бесѣду съ вами, и отъ всего сердца желаю вамъ найти въ высокомъ служеніи просвѣщенію народа возможно полное удовлетвореніе вашихъ стремленій къ правдѣ и пользѣ ближнихъ.

Да будутъ второклассныя школы, въ которыхъ вы преподаете, разсадниками добрыхъ учителей и учительницъ, и да увънчаетъ Господь труды ваши желаннымъ усив-XOMB".

Ръчь произвела на слушателей сильное впечатлъніе. Учителя и учительницы глубокимъ поклономъ принесли оратору свою благодарность за внимание и доброе къ нимъ расположение, и затъмъ стройно пропъли по обиходу догматикъ 1-го гласа: "Всемірную славу". Послъ сего инспекторъ курсовъ профессоръ Н. В. Покровскій прочиталь подробный отчетъ о составъ, дъятельности и направленіи курсовъ. Изъ отчета видно, что слушателей курсовъ было 100 чел.; они прибыли изъ епархій—С.-Петербургской, Новгородской, Олонецкой, Вологодской, Литовской, Полоцкой и Псковской. Вольшинство изъ нихъ (свыше 2/3) окончили курсъ въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, какъ-тодуховныхъ семинаріяхъ, учительскихъ семинаріяхъ и епархіальныхъ женскихъ училищахъ. Накоторые проходять скромную должность учителя свыше 20-ти льтъ.

#### Нъсколько словъ объ иностранной эксплоатаціи древпругой ихи брать дв. ЛуСи, не потчиникъ Прасимчин.

By 1492 rt 19 gorden Aupoli

Съ цълью обезпечить за собой владычество въ новопріобратенной Руси, польскіе короли позаботились не только водворить тамъ воюющую римскую церковь съ многочисленнымъ духовенствомъ, отдавая имъ имущество русской церкви, но они старались также землевладение перевести изъ русскихъ въ польскія и другія, болье надежныя для нихъ, руки. Щедро награждались тогда заслуги королевскихъ сторонниковъ русскими имъніями; имънія на Руси отдавались на содержание польскихъ сановниковъ, отпускались иновърцамъ въ аренду, державу или въ залогъ за взятыя въ долгъ деньги на государственную нужду. Съ другой стороны, поощрялись разные дельцы изъ другихъ областей переселяться на Русь, которымъ предоставлено было всячески (также посредствомъ женитьбы) пріобратать тамъ земельные участки и наживаться на счеть русскаго элемента, преследуемаго, сверхъ того, за свои религозныя убъжденія. Многіе русскіе роды спасали свое положеніе переходомъ въ латинизмъ и полонизмъ. Особенно усердствовало въ пріобрътеніи земныхъ благъ на Руси римское духовенство съ многими своими монашескими орденами. Дъла дошли до того, что не одни лишь русскіе жители теряли почву подъ своими ногами. Во второй половинъ XVII в. перешло во владение римскаго духовенства столько земли и домовъ въ городахъ, что жители оказались вполив несостоятельными уплачивать наложенныхъ на нихъ податей за свои и духовные дома и земли, и были принуждены обращаться съ представленіями въ сеймики 1).

Римское духовенство, кром'в того, уже въ XV стол. требовало десятины и др. даней также съ русско-православныхъ гражданъ въ Холмъ-на томъ основании, что они владели участками земли, принадлежавшими раньше поля-

камъ или лехитамъ. Если русскій обыватель быль въ состояніи доказать грамотами и свидътелями, что земля его никогда не была въ обладаніи лехита, тогда праведный судъ (что случалось) освобождаль его отъ плебанскихъ претензій; въ противномъ случат онъ былъ осужденъ къ уплать десятины и проч. римскому плебану за прошедшее и на будущее время владънія землей и домами.

Факты эти неоспоримы и удостовърены многочислен-

ными документами старой Польши.

Въ засъданіи земскаго Красноставскаго суда 22 августа<sup>2</sup>) 1453 г., въ присутствіи короннаго канцлера Іоанна Конецпольскаго, воеводы Подольскаго Грицка изъ Поморянъ, каштеляна Перемышльскаго Петра Порохницкаго, судьи земскаго Гневоша Мостисскаго (изъ Мостискъ) и др., разбирались два дъла римскаго плебана въ Красноставъ Александра съ Красноставскими русскими мъщанами: Паньком и Яковом назв. Мордой, которые, по иску плебана, втечение последнихъ 12-ти летъ не платили слъдуемой ему десятины и др. церковныхъ доходовъ за земельные участки, которыми владёли и которые, по мнвнію истца, раньше принадлежали лехитамъ. Панько сослался на стараго Матвъя Маяна, православнаго и до него бывшаго владъльца пріобрътенной имъ земли. Маянъ заявиль, что онь упомянутый участокь купиль у поляка. Судъ решиль дело въ пользу плебана: "Панько и другіе, пользующіеся участкомъ городской земли и построеннымъ на немъ домомъ, должны удовлетворить истца за все время". Иначе кончилось другое дъло. Яковъ Морда доказалъ документами, что его земля никогда не принадлежала поляку, и судъ освободилъ его отъ плебанскаго иска.

О водвореніи на Руси иностраннаго элемента въ самомъ началъ польскаго правленія наглядно поучають насъ акты бывшаго Люблинскаго архива съ XV ст., гдв встрвчаемся съ именами и прозвищами, указывающими на нерусское ихъ происхождение. Для примъра приводимъ собранныя нами данныя о водвореніи на Руси потомковъ бывшаго посланника къ папъ въ Авиньонъ по дъламъ римскихъ епископій на Руси Яна Пакослава изъ Стожиско и его сына Станислава, первому изъ которыхъ король Казиміръ въ 1354 году пожаловаль за заслуги г. Решовъ (въ Галиціи) 3), отъ котораго новый владълецъ и его наследники прозваны Решовскими.

Первый извъстный въ исторіи сынъ Станислава Іоанна Решовскій, посвятивъ себя духовному званію, быль сначала настоятелемъ замковой св.-Михайловской церкви и каноникомъ въ Краковъ, затъмъ съ 1411 г. архіенископомъ въ Галичъ, съ 1414 г. во Львовъ и умеръ въ Решовъ, своемъ имъніи, въ 1436 г.-Второй Іоанно Гешовскій, сынъ Іоанна и Анны изъ Прибышовскихъ, по словамъ Папроцкаго--племянникъ Львовскаго архіепископа, рожденный въ 1411 г., состоялъ сначала на военной службъ, былъ въ 1444 г. подъ Варной, откуда бъжалъ вийств съ Григоріемъ изъ Санока (съ 1453 по 1479 г. лат. архіепископъ Львовскій); въ 1450 г. получивъ папское разръшение отъ гръха за совершенное убійство (а геato homicidio—Theiner II, № 122), сдвлался священ-

<sup>1)</sup> Напр., Люблинъ и Красноставъ въ 1669 г.--Римско-кат. патры ловко пріобрътали дома и земельные участки подъ предлогомъ "спасенія душъ", преимущественно отъ больныхъ, которые въ ихъ присутстви со-ставляли свои духовныя завъщанія. Такъ какъ римское духовенство не платило податей за свое имущество, то все бремя налоговъ падало на жителей.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Въ актъ сказано: feria 4 infra Octavas Mariae Virg. По нашимъ соображеніямъ, засъданіе происходило около Успенія Пр. Богородицы, въ августъ.

3) Rzyszewski—Codex diplom. Pol.

никомъ, въ 1461 г. каноникомъ Краковскимъ 4), въ 1471 году епископомъ Краковскимъ; умеръ въ Краковъ въ 1488 году, вслъдствіе простуды при выдачъ замужъ своей племанницы, какъ объ этомъ пишетъ Папроцкій.

Последній Іоаннъ Решовскій и его родные обратили вниманіе на Холмскую Русь, гдѣ стали пріобрѣтать доходныя м'яста и им'янія. Первый слёдь этого старанія находимъ въ земскихъ Красноставскихъ актахъ подъ 1480 г., гдв сказано, что Елисавета, жена Ивана Горжковскаго, и Николай Прибыславскій продали Краковскому епископу Іоанну Решовскому и его наследникамъ свою половину Красноставскаго войтовства за 400 грив. поль. и 12 зол. венг. Тогда же Иванъ Троянъ изъ Орловской Воли продалъ епископу свою мельницу съ земельнымъ участкомъ въ Малохвеевъ за 200 грив.

Въ 1482 г. вотчинники войтовства и державцы Красностава <sup>5</sup>) родные братья дворяне: Іоаннъ (2), Андрей, Іоаннъ (3) и Станиславъ Решовскіе пріобрали отъ Николая Взовскаго его половину Красноставскаго войтовства за 400 грив. Одновременно Йванъ Троянъ изъ Орловской Воли засвидътельствовалъ, что эта половина войтовства была имъ продана Бзовскому за 500 гривенъ.

Въ 1483 г., 10 марта, судья земскій Холмскій Петръ изъ Вербковичъ заявляетъ о продажѣ своей половины им. Вербковичъ Краковскому епископу Іоанну, Краковскому канонику Іоанну, владъльцу Прибышовки и Андрею Решовскимъ за 450 грив.; затъмъ продали тъмъ же братья: Сигизмундъ подсудокъ и Лука подкоморій Каме-

нецкіе, Дзивишъ и Конрадъ свою половину Вербковичъ за 650 грив. Въ этомъ же году, 7 апръля, Яковъ За-клика, владълецъ Сурогова (нынъ Сурговъ) и Войславичъ заложилъ епископу Іоанну и канонику Іоанну Решковскимъ им. Суроговъ въ 200 грив.

Въ 1485 г. епископъ Іоаннъ Решовскій уплатилъ Сигизмунду Кердеевичу Поморянскому за счетъ занятаго имъ Красноставскаго двора (curia) 50 грив. <sup>6</sup>).

Далье о Краковскомъ епископъ ничего въ актахъ не находимъ; на сцену являются, пять лътъ спустя, одни братья Решовскіе: Ісаннъ каноникъ и препозить рим.-кат. Краковской и Перемышльской церквей, Андрей, Станиславъ и Іоаннъ-владъльцы Красничина и державцы Съницы. отданной имъ во владение королемъ Казимиромъ. Это послъднее имъніе—с. Съницу—братья Решовскіе въ 1490

мини 4) Въ званіи Краковскаго каноника и Новомейскаго старосты Іоаннъ Решовскій продаль въ 1465 году 20.000 воловъ, собранныхъ съ лановъ (по волу съ лана) на выкупъ изъ рукъ Одровонжовъ Львовско-Жидачев-ской земли и Глинянскаго замка (Длугошъ XIII, 346; Шараневича: Rys. wewn. stos. Galicyi wsch. w. dr. polowie XV w., 4, вын. 12; Зубрицкаго: Kronika m. Lwowa, 118).

5) Tenutarii de Crasnostaw et heredes advocatiae

г. заложили вивств съ прудомъ и мельницею, въ 300 зол. подсудку Холиской земли Ивану Съницкому. Далъе читаемъ подъ этимъ же годомъ 30 августа, что каноникъ и брать его Іоаннъ, владъльцы Решова, Прибышовки, Вербковичъ и Пъсокъ, заложили послъднее имъніе Матвъю Замойскому въ суммъ 150 зол. венг.

Вь 1491 г. лат. епископъ Холмскій Матвъй и его канитуль завели искъ противъ братьевъ Решовскихъ, владъльцевъ Прибышовки, Красничина, Древникъ и Сулимира 7), по поводу отказа ихъ въ означении границъ между ихъ имъніями Красничиномъ. Древниками и Сулимиромъ съ одной стороны и канедральнымъ Скербешовомъ съ другой. Истцы требовали вознагражденія убытковъ въ 100 грив.; Красноставскій судъ рэшиль, 10 мая, разобрать дъло на спорной, землъ. Въ то же времи епископъ и его капитулъ жаловались суду на двор. Іоанна Решовскаго за нападеніе его съ 10-ю шляхтичами и 20-ю безземельными не шляхтичами — "голотою" на мельницу въ Свербе-шовъ.

Въ 1492 г., 19 ноября, Андрей Решовскій, вотчинникъ Пребышовки, является старостой Красноставскимъ. Онъ заявляеть отъ имени брата каноника, что другой ихъ брать дв. Гоаннъ, вотчинникъ Красничина. запись на Красноставское войтовство переведетъ изъ гродскихъ книгъ въ земскія, какъ только последнія будуть открыты или положены для записей (ad primam positionem librorum terrestrium). Двор. Іоаннъ Решовскій пріобръль отъ каноника войтовство и, какъ увидимъ ниже, остался въ долгу въ 700 зол. венг. В вис он мандол

Процессъ епископа Холмскаго Матввя и капитула съ двор. Ісанномъ Решовскимъ по дъламъ о границахъ, наcanno menas

7) Красничинъ, Пъски, Сулимиръ и Бартошовичи съ принадлежностями пріобрътены Решовскими отъ князей Красничинскихъ. Въ актахъ 1430 г. упоминается князь Гурко, его повъренный Александръ и слуга Василько, 1445—1460 гг.—князиня Олыа, вдова кн. Гурка, и ихъ сыновья Александръ и Янушъ (Иванъ) князья Красничинскіе. Съ 1462—1476 гг. находимъ лишь однихъ братьевъ кн. Александра и Януша, съ 1477—1480 гг. одного князя Александра. Въ 1464 г. князья Александръ и Янушъ значатся вотчинниками Красничина, Пъсковъ и Сулимира, въ 1470—1475 гг, также Красна-го, а въ 1476 г.—Дуба и Бартошовичъ. Съ 1477—1480 князь Александръ значится владъльцемъ Полемичъ, Красничина и Сулимира. У князей было еще одно имъніе Волюча, проданное въ 1460 г. Николаю Трояну изъ Орлова. Послъ 1480 г. не находимъ больше ничего о князьяхъ Красничинскихъ, а въ 1490 г. и послъ видимъ Решовскихъ владъльцами большей части княжескихъ имъній.

Князьямъ изъ Красничина приходилось чрезвычайно много бороться съ близкими и дальнъйшими со-съдями за все время существованія ихъ (съ 1430 г.) въ Красноставскихъ документахъ, изъ которыхъ видно, что съ ними имъли дъла въ судахъ: Иванъ (Ioannes) Таржимъйскій, Игнатко Жданскій, Яковъ Снопковскій, Ванько Квасиловскій, Екатерина Гаевницкая, рим. к. егископъ Холмскій Павелъ, Оома Замойскій, войтъ Красничинскій, Иванъ Василевскій, Николай Троянъ Орловскій, Сигизмундъ Поморянскій, Георгій Ситанецкій, Орховскіе, Николай Крупскій, Лянко кметь изъ Снятича, слуга Андрея Якубовскаго изъ Лъщанъ, Иванъ изъ Конюхъ, Станиславъ Гонятицкій. Эти безконечные процессы съ многими должны были вконцъ разорить русскій княжескій родъ въ пользу Решовскихъ и др. Им. *Древники* заняли впослъдствіи лат. епископы Холмскіе.

<sup>6)</sup> Разсказъ, помъщенный въ III т. изданія Мопиmenta poloniae historica (стр. 87) и нами повторенный въ предисловін къ XIX т. Актовъ Вил. А. Ком. о пріобрътеніи (за 8000 зол.) Краковскимъ епископомъ Тоанномъ Решовскимъ города Красностава и подареніи его больному королевичу Казиміру въ надеждів на его выздоровление въ 1484 г. и пр., не соглашается съ правдою. Красноставъ былъ королевскимъ городомъ, управляемымъ старостами и державцами, а лишь Красноставское войтовство переходило во владъніе его покупателей, какъ выше указано. Решовскіе думали о пріобрѣтеніи, а не о подаркахъ.

паденіи на Скербешовскую мельницу и изгнаніи оттуда мельника Данила продолжался въ 1494 г. За неявку въ судебный срокъ епископскаго управляющаго или повъреннаго и несоблюдение другихъ формальностей епископъ, однако, долженъ былъ уплатить 14 грив. пени. Въ этомъ же году каноникъ Краковскій Іоаннъ Решовскій, староста и державца Красноставскій, одолжиль у двор. Ивана Струся изъ Комарова 650 зол. венг. и заложилъ ему с. Вербковичи; у воеводы Русскаго Яна Пилецкаго (de Pylсха) заняль тоть же 1400 зол. венг. подъ залогь другихъ своихъ имъній.

- Еще въ 1495 г. каноникъ Іоаннъ, староста Красноставскій, является въ собраніи Красноставскаго суда. Тогда выступалъ противъ него братъ Іоаннъ по поводу владънія заложенными въ 700 зол. венг. имъніями. До упдаты долга, каноникъ не признавалъ войтовство и дворъ въ Красноставъ якоже и им. Малохвеевъ собственностію брата значе воста воста интерестор

Въ дальнъйшихъ перепутанныхъ и дефектныхъ листахъ Красноставской земской <sup>8</sup>) книги Решовскіе рѣже упоминаются. Подъ 1500 г. упоминается о какомъ то споръ дв. Іоанна Решовскаго съ двор. Цедромъ. Въ 1530— 1532 гг. встръчаемся съ однимъ еще Станиславомъ Решовскимъ. Въ 1530 г., 18 іюля, онъ присутствоваль въ Красноставскомъ земскомъ судъ. Какъ вотчинникъ Сулимира и тамошняго войтовства, Станиславъ взяль подъ залогъ своего имънія 50 зол. у двор. Феликса Снопковскаго, затёмъ какъ владёлецъ обёмхъ Гощей и Монастыря —300 зол. у Станислава Кломяцкаго. Далве, подкоморій Феликсъ Замойскій, державца им. Сулимира, Забытова, объихъ Гощей, Монастыря и Бартошовичъ заявляетъ, что Станиславъ Решовскій уплатиль ему 332 зол. долга и въ 1531 г. введенъ въ управление своею вотчивою. Въ другой запискъ послъдняго года говорится еще о томъ, что стольникъ Холискій Станиславъ Решовскій, владелецъ Сулимира и Забытова, далъ Феликсу Замойскому долговую запись на 700 зол. отверото и отведоту батего отведи

По приведеннымъ даннымъ, кромѣ первыхъ наслѣдственныхъ имъній Решова (по отцъ) и Прибышовки (по матери), Решовскіе пріобрѣли въ нашей Руси съ 1480— 1491 г.: Красноставское войтовство съ дворомъ, им. Вербковичи, Красничинъ, Пески, Сулимиръ, Бартошовичи, Малохвеевг, двѣ Гощи, Забытовг, Древники; отпущены имъ королемъ во владъніе (державу): Красноставъ, Спница; наконецъ были Красноставскими старостами: Андрей въ 1492 и каноникъ Іоаннъ въ 1494 г.

Съ 1494 г. дъла Решовскихъ въ Холмщинъ стали разстраиваться, тогда имънія ихъ были заложены за взятые взаймы 2500 зол. венг. и т. д. Главнымъ кредиторомъ ихъ вконцѣ былъ сосѣдъ Феликсъ Замойскій, который владълъ ихъ имъніями. Решовъ, ихъ колыбель, въ начал'в XVII в. принадлежалъ Лигензамъ, а за дочерью последнихъ Констанцією перешелъ около 1660 г. во владвніе Любомирскихъ. Парма и мізэпідно втатаку і

Такими и другими нами отмъченными способами древне-русскія церковныя, княжескія и боярскія имънія перешли целикомъ въ иноверное и иностранное владение и лишь послѣ паденія Польши въ частяхъ Руси, возсоединенныхъ съ Русскимъ Государствомъ, землевладъние посте-Pegagrops, Uporolepen Louis Louises

пенно возвращается въ русскія руки, въ Галицкой же Руси, предоставленной Австріи, усиливается нынѣ еврейское землевладъльческое сословіе. онтоножько обичая от втанитандост В. Илощанскій.

Consured "Paragent can-

сакое сиу ифкогда, по слопу

#### Толкованіе на соборное посланіе св. Апостола Іакова.

"отвинеджена вного (Продолжение.) попижендии этомический

25 ст. Этому безплодному роду слушанія слова Божія Апостоль противопоставляеть надлежащее, глубокое вниманіе къ сему слову: "Приникій же вз законз совершенъ свободы, и пребывъ, сей <sup>9</sup>) не слышатель забытливъ бывъ, но творецъ дъла, сей блаженъ въ дъланіи своемъ будеть".— "Приникій"— парахофає (отъ гл. парахоттем - наклониться, чтобы раземотръть что либо) выражаетъ внимательное и точное разсмотрѣніе (Вульг. perspexerit), ср. 1 Петр. 1, 12. 10) "Законз совершенз свободы"— есть "слово истины" ст. 18, т. е., евангеліе, насколько оно служитъ для христіанина нормой его жизни, словно зеркаломъ, въ коемъ онъ можетъ усмотръть свой внутренній образь, — другимь словомь, христіанскій нравственный законг. Этотъ законъ называется "совершеннымо" закономъ въ противоположность несовершенному закону ветхозавътному, который содержить въ себъ только какъ бы начальныя основанія нравственности— "стихіи міра" (Гал. 4, 3 и 9; Кол. 2, 8 и 20). Далье тоть же законь называется закономь "свободы", насколько онь есть законь любви, а любовь приводить нась къ "свободь чадъ Божіихъ"; напротивъ, неподвижный ветхозавътный законъ съ его категорическими запрещеніями и повельніями ("ты долженъ") быль "игом рабства" (Гал. 5, 1). "Законъ свободы" у Ап. Іакова—тоже, что "законъ Христа" у Ап. Павла (Гал. 6, 2). — "И пребывъ" 11) выражаеть твердое постоянное размышление о "законъ совершенномъ", настойчивое внутреннее проникновение въ него, въ противоположность поверхностному созерцанію, какое обозначено въ "забы" ст. 24. Кто, слёдов., пребудеть въ семъ законъ, сдълаетъ его постояннымъ закономъ своей дъятельности и жизни, и не отступитъ отъ него, тотъ есть "творецъ дъла" 12) и "блаженъ въ дъланіи своемъ будеть". Блаженство это относится не къ загробной толь-

Пензоръ Каседральный Протојерей Истрь Левицкій.

<sup>8)</sup> Къ сожалѣнію, болѣе интересныя для насъ гродскія книги Красностава по 1648 г. уничтожены. THE GR.-LYKE HOAR. ROATCERA, SAPKING, AOME SPATCERALLY

ельднее она является "нескверною", 9) Первое "сей" (обтос) отсутствуеть въ Александр., Ватикан., Синайскомъ кодексахъ, въ Вульгатъ и Сирскомъ переводѣ и, вѣроятно, взято изъ послѣдующаго. Если же допустимь его, то второе "оътос" будетъ усиливать первое. У Еразма вмѣсто перваго обтос стоить обтос, каковое соединяется съ предшествующимъ-, пребывъ , при чемъ получается такой смысль:... "и пребывь тако (въ такомъ полсженіи"). Но это противно естественному ходу мыслей

текста.
10) "Приникій" противополагается въ 24 ст. слову "усмотри" (хатачо́довч), "пребывъ"—слову "отгиде", а "не слышатель забытливъ бывъ" слову "забы". Аористы въ 25 ст. объясняются тасною связью этого стиха съ предшеству-Leioneront neperout BM. 60 (729)

<sup>11)</sup> Въ Вульгатъ и Сирійскомъ переводъ прибавлено: въ немъ (іп еа), т. е. въ законъ. Эта прибавка сдълана и въ Синодальн. русскомъ переводъ.

<sup>12)</sup> При словъ "творецъ" присоединяется "дъла", дабы, въ противоположность понятію "слышатель забытливъ", тъмъ сильнъе выдвинуть понятіе о дъятельности, каковое уже заключается въ одномъ словъ "творецъ". Лозволено цензурою.

ко жизни въ Богъ, но обнимаетъ собою всю земную жизнь. Кто върно исполняетъ заповъди Божіи и, исполняя ихъ, внутренно усовершается, тотъ уже здёсь на земле, въ радости своего сердца, предвиушаетъ то въчное блаженство, какое ему нъкогда, по слову Снасителя "Влажени слышащій слово Божіе и хранящіе е" (Лук. 11, 28), будеть воздано за его вфрное исполнение сего слова истины.

26--27 ст. Отсюда до 2, 13 следують отдельные примъры надлежащаго исполненія "слова всажденнаго" и неисполненія его. Именно-

Во первых Апостоль говорить о ложной (мнимой) и истинной религіозности: "Аще кто мнится въренг быти въ васъ, и не обуздаваетъ языка своего, но льститъ сердие свое, сего суетна (есть)  $^{1}$ ) впра. Впра бо  $^{2}$ ) чиста и не скверна предъ Богомъ и Отцомъ сія есть, еже посъщати сирых и вдовиць въ скорбъх ихъ, (и) нескверна себъ блюсти от міра".— "Върень" – врудохос, богобоязненъ, благочестивъ 3), Вульг. religiosus, правильнъе переведено въ Острожской Библіи: "Аще кто мнится добродьтелен быти въ васъ,.... сего суетна есть добродътель" (вм. въра). "Не обуздавает языка своего": Апостолъ, безъ сомнънія, разумъетъ здъсь злоупотребленіе языкомъ въ безчестіи ближнихъ вообще, следов., гневную рвчь, поносящую кого-либо, кощунственную, возбуждающую раздраженіе и негодованіе (ср. 3, 9 и 14; 4, 11). Кто думаетъ, что, при такомъ злоупотребленіи языкомъ, онъ сохраняетъ истинную религіозность, служитъ Богу, почитаетъ его добрыми дълами своими, тотъ "льститъ сердце свое", самообольщается и обманываеть самъ себя (ст. 22). Его религіозность или благочестіе не есть истиню: оно "суетно" (ратагов), пусто, безплодно и ничтожно. Ибо истинная религіозность основывается на любви къ Богу, а "не любящій брата своего, котораго видить, какъ можеть любить Бога котораго не видитъ" (I Ioan. 4, 20)?— Далье в 27 ст. "суетной религіозности" Апостоль противопоставляетъ истинную, подлинную. Но чтобы не перечислять вполнъ всего того, въ чемъ обнаруживается истинная религіозность, Апостолъ упоминаеть только о двухъ существенныхъ видахъ ея-о сострадательной любви къ нуждающимся и скорбящимъ и о соблюдении себя въ чистотъ отъ сквернъ гръховнаго міра. Черезъ первую наша религіозность ("въра") становится "чистою", ибо она проистекаетъ изъ чистаго любящаго сердца; черезъ послёднее она является "нескверною", такъ какъ исходитъ изъ сердца, неоскверненнаго грфхомъ, слфдов., чистаго. Слъдов., она — она чиста и непорочна "предъ Богомъ и 4) Отцемъ", т. е., въ очахъ Божівхъ, предъ судомъ правды Божіей. Къ слову "Богомъ" Апостолъ присоединяетъ еще "и Отиемъ", дабы показать, что истинная религіозность, подлинное благочестие разсматриваетъ Вога, какъ От на всъхъ людей, слъдов., по природъ своей обнимаетъ и страждущихъ людей, какъ братьевъ. Изъ всъхъ скор-

частица противительная.

4) Въ Сирійскомъ и Евіопскомъ переводахъ нѣтъ союза "и" и читается: "предъ Богомъ Отиемъ".

бящихъ Апостолъ называетъ только два класса-сиротъ и вдовг 5). "Сиротами будь каки отеци", говорить премудрый Сирахъ (4. 10) и въ Псал. 67, 6-Вогъ именуется "отцемъ сиротъ и судією вдовицъ." Въ словахъ: "(и) 6) нескверна себе блюсти отъ міра" — подъ міромъ разумъется міръ, во злъ лежащій (І Іоан. 5 19), отръшенный отъ общенія съ Богомъ и состоящій подъ властію "князя міра сего" — діавола (Іоан. 12, 31), следов., міръ грпховный и искушающій ко грфху, словомъ-вся совокупность враждебныхъ Вогу и добру силъ въ міръ. Кто стоить въ общении съ этимъ міромъ, участвуеть въ его жизни и дълахъ, тотъ оскверняетъ себя гръхами всякаго рода. Христіане же, въ силу возрожденія отъ Бога словомъ истины (18 ст.), изъяты отъ міра, выше міра, не члены міра ("мы от Бога есмы"—І Іоан. 4. 6); но такъ какъ по силв греха, который и въ нихъ остается, и по силв внъшней связи съ міромъ они пребывають еще въ міръ, то они должны хранить себя отъ оскверненія имъ. Это сохранение есть дело и Божие (Іоан. 17, 15) и наше (І Тим. 5, 22) и потому мы должны постоянно, въ продолжение всей своей жизни, заботиться объ этомъ.

(Продолжение слъдуеть).

— Шестидесятильтіе духовно-служебной дьятельности преосвященнъйшаго Павла, епископа олонецкаго и петрозаводскаго, магистра спб. духовной академіи, заканчивается 1-го сентября. Среди русскихъ іерарховъ епископъ Павелъ авляется старъйшимъ архипастыремъ православной церкви и единственнымъ очевидцемъ и дъятелемъ достопамятной эпохи для соединенія уніи съ Православной церковью. Ему исполнилось 85 леть, изъ которыхъ пол-въка епископъ пребываетъ въ монашествъ и 32 года въ епископскомъ санв.

— Въ виду возбужденнаго одною епархіею вопроса о томъ, можно-ли священнику пріобрѣсти велосипедъ, съ цълью болъе удобнаго и скораго передвиженія по дъламъ службы въ предълахъ епархіи, духовное начальство последней, по сведеніямь "Міров. Отг.", разъяснило, что одежда священнослужителей, какъ представляющая неудобство для велосипедной взды, можеть возбудить насмышки у населенія при провздв на велосипедв, а поэтому и взда на последнемъ духовныхъ лицъ является вполне нежелавидисим имъ королекъ во владъніе (держану): Брис. оонаст

— 26 августа 100 л. со времени рожденія Апостола далекой Сибири Митроп. Иннокентія. тые врайни 2500 зол. вень и т. д. Тлавину кредите

(2) pous uxs uronit burs cockes Deiusik &

<sup>6)</sup> Вульгата, Сирійскій и Арабскій переводы им'тють союзъ и предъ "нескверна" и отсюда онъ взять въ славян-скій переводъ, гдѣ онъ поставленъ въ скобкахъ, такъ какъ въ греческомъ подлинникъ его нътъ.



Редакторъ, Протојерей Іоаннъ Котовичъ.

<sup>1)</sup> Связки-"есть" нѣтъ въ греческомъ подлинникѣ, посему въ славян. переводѣ она—въ скобкахъ.

2) Въ Евіопскомъ переводѣ вм. бо (γὰρ) стоить жее (δὲ),

частица противительная.

3) Здѣсь употреблено θρῆσκος, а не εὐσεβής, ибо θρησκία есть внѣшнее выраженіе внутренняго εὐσεβείας (благочестія) во внёшнихъ знакахъ богопочтенія.

<sup>5) &</sup>quot;Поспщати"— е́пісие́птесваі, какъ въ другихъ мѣстахъ (Мате. 25, 36; Двян. 7, 23), значить: посёщать, искать скорбящихъ, дабы оказать имъ дъятельную помощь.